

# PARLAMENTUL EUROPEAN

2004



2009

*Document de ședință*

17.12.2008

B6-0628/2008 }  
B6-0633/2008 }  
B6-0639/2008 }  
B6-0642/2008 }  
B6-0643/2008 } RC1

## PROPUNERE COMUNĂ DE REZOLUȚIE

depusă în conformitate cu articolul 115 alineatul (5) din Regulamentul de procedură, de

- Geoffrey Van Orden, Colm Burke, Eija-Riitta Korhola, Charles Tannock, Bernd Posselt și Maria Martens, în numele Grupului PPE-DE
- Pasqualina Napoletano, Glenys Kinnock, Alain Hutchinson, Emilio Menéndez del Valle și Ana Maria Gomes, în numele Grupului PSE
- Marco Cappato, Marios Matsakis, Fiona Hall și Thierry Cornillet, în numele Grupului ALDE
- Margrete Auken, în numele Grupului Verts/ALE
- Eoin Ryan, Ewa Tomaszewska, Ryszard Czarnecki, Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki și Adam Bielan, în numele Grupului UEN
- Kathy Sinnott, în numele Grupului IND/DEM

în locul propunerilor de rezoluție depuse de următoarele grupuri:

- ALDE (B6-0628/2008)
- PSE (B6-0633/2008)
- Verts/ALE (B6-0639/2008)
- UEN (B6-0642/2008)
- PPE-DE (B6-0643/2008)

privind situația din Zimbabwe

RC\759704RO.doc

PE416.116v01-00}  
PE416.121v01-00}  
PE416.127v01-00}  
PE416.130v01-00}  
PE416.131v01-00} RC1

RO

RO

## **Rezoluția Parlamentului European privind situația din Zimbabwe**

*Parlamentul European,*

- având în vedere rezoluțiile sale anterioare privind Zimbabwe, cea mai recentă fiind cea adoptată la 7 iulie 2008,
  - având în vedere Poziția comună a Consiliului 2008/135/PESC din 18 februarie 2008 de reînnoire, până la 20 februarie 2009, a măsurilor restrictive împotriva Zimbabwe, impuse în temeiul poziției comune 2004/161/PESC, Regulamentul Comisiei 1226/2008 din 8 decembrie 2008, de modificare a Poziției comune și a concluziilor Consiliului referitoare la Zimbabwe, adoptată la 12 decembrie 2008, în care se exprimă o puternică îngrijorare cu privire la înrăutățirea situației umanitare în Zimbabwe,
  - având în vedere rezoluția privind situația din Zimbabwe, adoptată de Adunarea parlamentară ACP - UE la 28 noiembrie 2008, la Port Moresby (Papua Noua Guinee),
  - având în vedere raportul misiunii parlamentare panafricane de observare a alegerilor privind alegerile armonizate din Republica Zimbabwe din 29 martie 2008,
  - având în vedere Rezoluția privind Zimbabwe adoptată la cea de-a 11-a Reuniune la nivel înalt a Uniunii Africane de la Sharm el-Sheikh din 30 iunie-1 iulie 2008,
  - având în vedere acordul din 15 septembrie 2008 dintre Frontul Patriotic - Uniunea Națională Africană din Zimbabwe (FP-UNAZ) și cele două formațiuni ale Mișcării pentru Schimbare Democratică (MSD), referitor la rezolvarea problemelor cu care se confruntă Zimbabwe,
  - având în vedere Tratatul Comunității de Dezvoltare a Africii de Sud (CDAS) și protocoalele la acesta, inclusiv Protocolul electoral CDAS,
  - având în vedere articolul 115 alineatul (5) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât Zimbabwe se confruntă cu o criză umanitară de proporții, care afectează 5,1 milioane de oameni - echivalentul a aproape jumătate din populație - ce suferă de foame, și întrucât, în această țară, o epidemie de holeră, izbucnită ca urmare a lipsei apei potabile și a insuficienței serviciilor sanitare, a ucis cel puțin 783 de persoane și a infectat mai mult de 16 400, iar peste 300 000 de oameni, foarte slăbiți din cauza lipsei de hrană, se află în mare pericol de a fi și ei infectați;
- B. întrucât autoritățile din Zimbabwe au afirmat clar că nu pot pune capăt crizei umanitare și că nu vor înceta represiunea violentă a oponenților lor; întrucât există o legătură evidentă între catastrofa umanitară și criza guvernului provocată de incapacitatea lui Robert Mugabe de a organiza alegeri corecte și credibile și de a respecta acordul politic din 15 septembrie 2008 privind principiul formării unui guvern de unitate națională în vederea soluționării crizei, în ciuda medierii președintelui Africii de Sud, Thabo Mbeki;

- C. întrucât se estimează că rata inflației din această regiune este de câteva milioane la sută, fiind cea mai mare din lume, și întrucât 80% din populație trăiește cu mai puțin de 1 USD pe zi, fără a avea acces la utilități de bază precum apa și hrana;
- D. întrucât, conform organizației umanitare medicale internaționale, Médecins Sans Frontières, cel puțin 1,4 milioane de oameni riscă să fie contaminați de holeră dacă epidemia nu este oprită prin eliminarea cauzelor sale prime; întrucât epidemia începe să cuprindă și Africa de Sud și Botswana;
- E. întrucât crizele economice, politice și sociale au afectat în mod deosebit femeile și fetele, în special ele riscând să se îmbolnăvească de holeră, dată fiind sarcina lor de a îngriji bolnavii acasă;
- F. întrucât, în ultimii zece ani, speranța de viață în Zimbabwe a scăzut de la 60 de ani pentru ambele sexe, la 37 de ani pentru bărbați și 34 de ani pentru femei, iar peste 1,7 milioane de oameni din această țară sunt infectați cu HIV;
- G. întrucât, pe lângă criza politică și urgența sanitară, și situația drepturilor omului se înrăutățește în Zimbabwe, în ultima vreme având loc un val fără precedent de răpiri ai apărătorilor drepturilor omului - dispariția Jestinei Mukoko fiind doar un episod al campaniei de hărțuiri și intimidări ale activiștilor în domeniul drepturilor omului, dusă de persoane bănuite de a lucra pentru autoritățile din Zimbabwe;
- H. întrucât, conform UNICEF, se estimează că doar 40% dintre cadrele didactice din țară sunt în activitate și doar o treime dintre elevi vin la școală; întrucât profesorii, ca și doctorii și infirmierii, au declanșat periodic greve, exercitându-și dreptul de a demonstra pașnic, greve care au fost violent reprimite de poliție;
- I. întrucât s-a refuzat accesul pe teritoriul Zimbabwe al unor personalități cu o lungă carieră, printre care fostul Secretar General al ONU, Kofi Annan, fostul președinte SUA Jimmy Carter și cunoscutul avocatul pentru drepturile femeii și ale copilului, Graça Machel;
- J. întrucât o serie de lideri africani, printre care arhiepiscopul Desmond Tutu, președintele Botswanei, Ian Khama și prim-ministrul Keniei, Raila Odinga, au solicitat dlui Mugabe să se retragă;
- K. întrucât, la 8 decembrie 2008, în timpul celebrării celei de-a 60-a aniversări a Declarației Universale a Drepturilor Omului, Președintele Sarkozy a solicitat - în numele UE - dlui Mugabe să se retragă, afirmând că dl Mugabe „a luat prizonier poporul din Zimbabwe” și că „oamenii din Zimbabwe au dreptul la libertate, securitate și respect”;
- L. întrucât Zimbabwe este foarte aproape de a îndeplini criteriile pentru a se invoca declarația adoptată de ONU în 2005, conform căreia există o responsabilitate internațională de a proteja populațiile victime ale crimelor împotriva umanității;
1. își exprimă profunda îngrijorare pentru catastrofa umanitară din Zimbabwe, epidemia de holeră, foametea și refuzul categoric al regimului Mugabe de a acționa în vederea stopării

crizei; solicită Consiliului și Comisiei să-și reafirme angajamentul față de poporul din Zimbabwe, prin intermediul unui program substanțial și pe termen lung de ajutor umanitar;

2. ia act de faptul că UE tocmai a acordat un ajutor de 10 milioane EUR și solicită autorităților din Zimbabwe să ridice toate restricțiile impuse agențiilor umanitare și să permită distribuirea ajutoarelor umanitare în conformitate cu principiile umanității, neutralității, imparțialității și independenței;
3. sprijină cu tărie eforturile delegației compuse din personalități internaționale cu o lungă carieră, printre care fostul Secretar General al ONU, Kofi Annan, fostul președinte SUA Jimmy Carter și cunoscutul avocatul pentru drepturile femeii și ale copilului, Graça Machel, de a aplana criza umanitară din Zimbabwe; consideră că este complet inacceptabil ca membrilor acestui grup să li se refuze viza de către regimul Mugabe, dat fiind faptul că aceste personalități doreau să-și folosească influența pentru a mări ajutorul imediat și cel pe termen lung pentru această țară, punând astfel capăt suferinței cumplete a populației din Zimbabwe;
4. condamnă ferm folosirea în continuare a violenței de către regimul Mugabe împotriva membrilor și susținătorilor MSD; este revoltat de recentul val de răpiri ale apărătorilor drepturilor omului și solicită eliberarea imediată a Jestinei Mukoko, directorul Proiectului pentru pace în Zimbabwe (PPZ), a lui Zacharia Nkomo, fratele celebrului avocat pentru drepturile omului Harrison Nkomo, a lui Broderick Takawira, coordonator regional al Proiectului pentru pace în Zimbabwe, a lui Pascal Gonzo, șofer în serviciul Proiectului pentru pace în Zimbabwe, precum și a altor persoane, membri ai MSD sau activiști ai societății civile, și solicită ca autorii acestor răpiri să fie aduși în fața justiției;
5. salută extinderea de curând a listei UE de persoane cu interdicții din regimul Mugabe și solicită adăugarea altor personaje cheie, loiale regimului, cum ar fi Florence Chitauru, fostă ministru FP-UNAZ, care se pare că locuiește la Londra, refuză să condamne regimul Mugabe și călătorește nestingherită între Londra și Zimbabwe;
6. solicită Consiliului de securitate al ONU să examineze posibilitatea de a impune sancțiuni precise (interdicții de călătorie și blocarea patrimoniului) dlui Mugabe și persoanelor implicate activ în violențe sau încălcarea drepturilor omului; solicită, în special, Chinei, Rusiei și Africii de Sud să promoveze măsuri drastice împotriva regimului Mugabe în Consiliul de Securitate al ONU și să comunice guvernelor africane că nu mai intenționează să susțină regimul Mugabe;
7. salută integritatea de care au dat dovadă guvernele Keniei, Botswanei și Zambiei, condamnând regimul Mugabe și își exprimă dezamăgirea profundă pentru faptul că multe alte guverne africane sunt încă dispuse să treacă cu vederea abuzurile acestui regim;
8. subliniază faptul că poporul din Zimbabwe are nevoie disperată de o schimbare politică și condamnă refuzul lui Robert Mugabe de a implementa acordul semnat la 15 septembrie 2008 de a acorda portofolii ministeriale cheie partidului lui Morgan Tsvangirai și de a demara

reforma politică;

9. își exprimă îngrijorarea profundă pentru faptul că nevoia disperată a populației din Zimbabwe de o schimbare democratică imediată și radicală continuă să fie ignorată de regimul Mugabe, opresiv, manipulator și care își urmărește doar propriile interese;
10. solicită creșterea de urgență a presiunii din partea țărilor africane și a instituțiilor regionale, inclusiv a SADC și, în special, a Uniunii Africane ca garant al acordului din 15 septembrie 2008, precum și din partea personalităților africane, pentru a asigura o soluție echitabilă și justă la criza din Zimbabwe, având la bază alegerile credibile din martie 2008 și pentru a monitoriza toate acordurile politice într-un mod echilibrat;
11. solicită Consiliului să încurajeze Uniunea Africană să pregătească trupe pentru o intervenție activă, având drept scop protecția populației civile din Zimbabwe;
12. solicită Consiliului să-și păstreze vigilența în raport cu posibilele consecințe pentru regiune ale ignorării deliberate a FP-UNAZ și ale guvernării defectuoase care destabilizează Zimbabwe;
13. își exprimă profunda îngrijorare pentru situația în regiune a refugiaților din Zimbabwe și regretă actele de violență împotriva refugiaților zimbabwezi din țările vecine; solicită Comisiei să sprijine țările vecine, aplicând programe de asistență financiară și materială pentru refugiați;
14. face apel la toți actorii și la comunitatea internațională să fie pregătiți să sprijine refacerea economică și socială a Zimbabwe, după ce se va fi format un guvern care să reflecte cu adevărat voința poporului acestei țări, la toate nivelurile, și după ce vor exista semne vizibile ale reinstaurării respectării democrației, drepturilor omului și statului de drept;
15. solicită Consiliului și statelor membre să-și intensifice acțiunea diplomatică în Africa, pentru a sprijini activ schimbarea în Zimbabwe;
16. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, guvernelor și parlamentelor statelor membre, guvernelor statelor membre ale G8, guvernelor și parlamentelor Republicii Zimbabwe și Republicii Africa de Sud, Secretarului General al Commonwealth-ului, Secretarului General al Organizației Națiunilor Unite, președinților Comisiei și Consiliului Executiv al Uniunii Africane, Parlamentului Panafrican, Secretarului General al SADC, guvernelor statelor membre ale SADC și Forumului Parlamentar al SADC.